

**Zeitschrift:** Bulletin CILA : organe de la Commission interuniversitaire suisse de linguistique appliquée

**Herausgeber:** Commission interuniversitaire suisse de linguistique appliquée

**Band:** - (1974)

**Heft:** 20: Rôle et efficacité du laboratoire de langues dans l'enseignement secondaire et universitaire

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Sommaire

Introduction . . . . .	5
1. Les moyens audio-visuels: problématique de leur intégration dans un système pédagogique M. Cembalo, E. Harding, H. Holec, CRAPEL, Université de Nancy .	7
Commentaire de R. Richterich, Eurocentres . . . . .	16
2. L'intégration du laboratoire de langues dans les programmes de langues A. Gilliard et collaborateurs du Centre de linguistique appliquée de l'Université de Neuchâtel . . . . .	22
Commentaire de Ph. Quinche, Université de Bâle . . . . .	42
Intervention de E. Roulet, Université de Neuchâtel . . . . .	43
3. Ziele, Inhalte und Probleme der Sprachlaborarbeit im neusprachlichen Unterricht des sekundären und tertiären Bereichs, dargestellt am Englischunterricht O. Stille, Nürnberg . . . . .	46
Kommentar von S. Wyler, Hochschule und Kantonsschule St. Gallen . . . . .	61
4. Versuch einer Beschreibung des Sprachlabors von seinen Möglichkeiten aus H. Weber, Kantonsschule Solothurn . . . . .	67
Kommentar von Th. Ebneter, Universität Zürich . . . . .	79
5. Laboratoire de langues et efficacité M. Cembalo, E. Harding, H. Holec, CRAPEL, Université de Nancy	84
Commentaire de A. Guex, Université de Lausanne . . . . .	96
6. A Comparative Study of the Effectiveness of the Language Laboratory in School P. S. Green, Language Teaching Centre, University of York . . . . .	99
Commentary by J. Ankers, Etudes pédagogiques de l'enseignement secondaire, Geneva . . . . .	119
Intervention de R. Jeanneret et G. Merkt, Centre de linguistique appliquée de l'Université de Neuchâtel . . . . .	126
7. Constraints on the Effectiveness of the Language Laboratory W. A. Bennett, University of Cambridge . . . . .	136
Commentary bei T.J.A. Bennett, Hochschule St. Gallen . . . . .	153

8. La bibliothèque sonore: implications pédagogiques M. Cembalo, E. Harding, H. Holec, CRAPEL, Université de Nancy	157
9. The Language Laboratory as an Instrument of Learning in an Individualized Study Programme H. Jalling, The Office of the Chancellor of the Swedish Universities, Stockholm	169
10. Laboratoire de langues: mythe ou miracle? J. Nivette, Vrije Universiteit Brussel Commentaire de G. de Preux, Université de Genève	177 189